

OTTIGNIES LOUVAIN-LA-NEUVE

Bulletin communal bimestriel n°108 de février 2001

ÉDITION SPÉCIALE



La maison communale d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.



Bureau de dépôt : Ottignies-Louvain-la-Neuve
Editeur responsable :
Jeanne-Marie Ferreras-Oleffe
Boulevard Martin, 7 - 1340 Ottignies

BELGIQUE-BELGIE		
1340 OTTIGNIES 1		
PP.	7	795

PIERSON 
c'est bon! S.A.

- Assurances toutes branches
- Prêts hypothécaires
- Prêts personnels
- Assurance-vie
- Agence bancaire
- Immobilier

**CONSULTEZ-
NOUS!**



Avenue de Jassans 58
 1342 Ottignies-L.L.N.

Tél.: 010/41.42.43 - Fax : 010/41.60.34
 N° OCA : 12913

c'est  la vie

Epicerie naturelle et biologique

Du mardi au samedi de 10 à 18 h., Thérèse et Anne vous accueillent, vous proposent un grand choix de produits en vrac et vous informent sur l'alimentation naturelle.

Fruits et légumes, produits laitiers, viandes, céréales, pains, vins, boissons, épicerie, spécialités végétariennes.

Place des Wallons, 51-53 - 1348 Louvain-la-Neuve
 Tél. + fax : 010 45 17 01



**Funérailles
Debroux**

Maison fondée en 1943

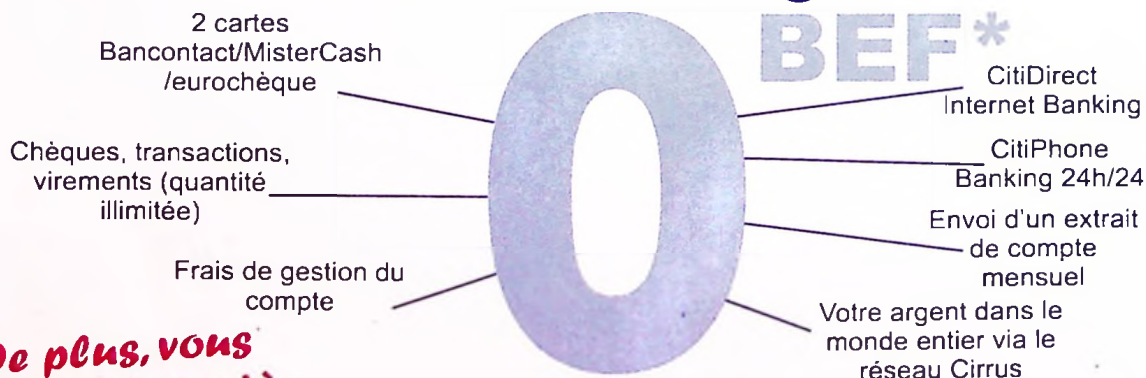
*Incineration
 Ensevelissement jour et nuit
 Funérarium
 Plaques funéraires et fleurs en soie*

**Des
professionnels
à votre service**



Avenue des Combattants, 68
 1340 Ottignies - L.L.N.
 Tél. (010) 41 42 91 - Fax (010) 41 19 11

A la recherche d'une **autre banque ?**
 Venez découvrir le Compte Citibank
 et tous ses **services gratuits:**



**De plus, vous
recevrez jusqu'à
2%** d'intérêt.**

* dès que le solde total de vos comptes atteint 100.000 Bef en moyenne par mois
 ** sur base annuelle, à partir d'un solde journalier positif de 200.000 Bef sur le compte à vue et avec un solde positif moyen mensuel de 100.000 Bef, tous comptes confondus (compte à vue, livret de dépôt, compte à terme et Citi Money Market)
 Conditions au 4 septembre 2000.

CITIBANK 

**AVENUE DES COMBATTANTS, 97
 1340 OTTIGNIES**

TEL. 010/41 63 29 - FAX 010/41 57 63 - CitiPhone Banking 02/626 50 50

BULLETIN COMMUNAL BIMESTRIEL D'OTTIGNIES- LOUVAIN-LA-NEUVE

Sommaire du n° 108 de février 2001

Editorial	3
Le collège échevinal	4
Le conseil communal	6
À votre service	8
Centre public d'aide sociale . . .	9
La parole à l'opposition.	10

Editeur responsable :
Jeanne-Marie Ferreras-Oleffe

Rédaction et crédit photographique:
Marie-Claire Dufrene

Service Citoyenneté/Information :
Boulevard Martin, 7 - 1340 Ottignies
Tél.: 010 42 05 81 - Fax : 010 42 05 89

Publicité :
Michel Wigny : 010 41 85 78

Réalisation :
Editions Edific : 02 633 33 33

Les personnes non domiciliées dans l'entité et désireuses de recevoir régulièrement le bulletin communal peuvent en faire la demande au service Citoyenneté/Information.

Le bulletin communal est imprimé sur papier recyclé. Nous entendons ainsi oeuvrer à la protection de l'environnement.

Pour le bulletin de mars, dépôt des articles le 12 février au plus tard.

Ville universitaire jumelée avec Jassans-Riottier (France) et Veszprem (Hongrie). Pacte d'amitié avec Masaya (Nicaragua), Draganesti (Roumanie) et Tlassalé (Côte d'Ivoire).

Madame,
Monsieur,
Chers habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve,

Au nom du Collège échevinal, je tiens à vous présenter nos meilleurs vœux pour l'année nouvelle. Après l'effervescence de la campagne électorale, le moment est venu de retrouver la sérénité. Et pour nous, de traduire dans les actes et les faits, les engagements que nous avons pris devant vous.

A titre personnel, c'est un honneur et un plaisir d'accéder à la fonction de bourgmestre de notre ville. Au service de l'ensemble de notre ville et de ses quartiers. Je tiens à le préciser car j'ai cru entendre çà ou là quelques interrogations. "Quoi, un mayor habitant Louvain-la-Neuve? S'occupera-t-il de nous, de notre quartier?". Je ne l'ai jamais caché: j'adore le projet urbain de Louvain-la-Neuve. Mais si j'ai décidé de rester dans cette ville, il y a environ 25 ans au terme de mes études, c'est parce que mon réseau d'amitiés et de relations s'était développé à Ottignies, où habite d'ailleurs ma belle famille, à une époque où Louvain-la-Neuve était un projet un peu fou et une réalité encore embryonnaire. Je serai attentif au développement équilibré de notre ville dans le respect de ses diversités. Car c'est aussi cela qui contribue à son attrait et à sa richesse.

En 1989, lorsque la Ville a initié son schéma de structure, l'habitat et les activités économiques avaient pris la mauvaise habitude de se disséminer sur tout le territoire et de manger les terres agricoles, alors que nos deux noyaux urbains, à Ottignies et à Louvain-la-Neuve, étaient tous deux dépourvus de centres dignes de ce nom. La Ville a décidé alors d'inverser cette tendance. Depuis quelques années, on peut constater les résultats de cette volonté politique. Un véritable centre est en train de prendre forme à Ottignies. Il nous appartient de prolonger et de réussir cette entreprise par une bonne mixité des fonctions de logement, de commerces et de bureaux et, pourquoi pas, en revalorisant la Dyle, qui pourrait être si belle.

Du côté de Louvain-la-Neuve, le centre connaît un développement au moins aussi impressionnant. Avec l'achèvement prochain de la grande Aula et des cinémas, et ensuite du musée de l'Université, c'est le bouclage de la Grand'Place qui se profile, mais aussi et surtout une amplification exceptionnelle de l'offre culturelle dans notre ville. Le centre de Louvain-la-Neuve, c'est aussi bien évidemment le démarrage tout récent des travaux de Wilhelm and Co, l'un des plus grands chantiers en cours dans ce pays.

Tous ces développements importants nécessitent une approche globale, incluant notamment les questions de sécurité, de mobilité, d'intégration et de justice sociale, d'accueil de la petite enfance... Ce sera pour nous une attention de tous les instants.

Les événements de ces dernières semaines confirment que notre ville attire le regard, l'attention et l'intérêt.

Je pense ici à l'appel de mon homologue de Leuven qui, trente ans après le Walen buiten, nous tend la main. C'est là un geste à la symbolique forte pour l'ensemble du territoire national, dont nous pouvons être flattés, et auquel nous avons apporté une réponse positive dans son principe.

Je pense aussi bien sûr à la décision de la Fondation Hergé de venir implanter son musée à Louvain-la-Neuve. Après que les paysages du Brabant wallon aient fait le tour du monde au travers des albums de Tintin, quel plaisir de voir réaliser ce musée sur le territoire de notre ville.

Nous avons la chance de vivre dans une ville qui bouge, qui est observée, qui est appréciée. Rendons-la encore plus belle et accueillante. La réussite des grandes évolutions que nous sommes en train de vivre ne sera au rendez-vous que si elle est le fruit d'une entreprise collective. Je compte sur votre enthousiasme, sur votre créativité, sur votre vigilance, sur votre participation, et je vous en remercie déjà chaleureusement.



Jean-Luc Roland,
Votre nouveau
bourgmestre.

LE COLLÈGE

Echevine**Jeanne-Marie Ferreras-Oleffe (PSC +)****Citoyenneté, accueil des personnes d'origine étrangère, information, participation, emploi, logement, régie foncière.**

53 ans, mère de 3 enfants. Quatre fois élue au conseil communal, elle a aussi été conseillère au CPAS. Directrice

d'un centre multimédia, les techniques modernes d'éducation et de communication la passionnent. Elle a présidé pendant plusieurs années le comité subrégional de l'ONE, connaît bien les problèmes d'accueil de l'enfance et ceux de l'extrascolaire. Présidente du service des aides familiales du Brabant wallon, elle sait ce que le maintien à domicile des personnes âgées

nécessite de compétences et de chaleur humaine. Elle a aussi été 4 ans au service des ministres Philippe Maystadt et Jean-Jacques Viseur.

Bureau: Maison de la Citoyenneté, rue des Deux-Ponts, 15, à Ottignies. 010/42 05 80.

Permanence: sur rendez-vous.

Privé: Avenue A. Bontemps, 8, à Ottignies. 010/41 82 75.

Echevin**Jacques Lega (ECOLO)****Aménagement du territoire, urbanisme, budget, finances, patrimoine, contentieux, cultes, protocole.**

55 ans, père de 2 enfants. Jacques Lega est un pionnier de Louvain-la-Neuve. Passionné dès le début par ce projet de ville nouvelle, il a été président et secrétaire-général de l'Association des Habitants de Louvain-la-Neuve (AH). Elu conseiller communal de Vivre Autrement en 1982, il est devenu échevin des finances en 1989. Chargé aussi, à cette époque, de

l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, il a été l'artisan du Schéma de structure. Il a 12 années d'expérience dans la gestion de la commune et ses responsabilités budgétaires. Professionnellement, il enseigne la physique à l'UCL où il s'occupe notamment de la formation initiale et continuée des professeurs de physique de l'enseignement secondaire.

Bureau: Avenue des Combattants, 35, à Ottignies (hôtel de ville). 010/43 78 26.

Permanence: sur rendez-vous.

Privé: Rue Victor Horta, 31, à Louvain-la-Neuve. 010/45 03 41.

**Premier échevin****Jacques Benthuy (DN)****Enseignement, bâtiments et services connexes, énergie, sécurité et hygiène, jumelages, coopération Nord-Sud, droits de l'homme, laïcité.**

55 ans, père d'une fille. Ingénieur de formation, enseignant par vocation, il a été premier échevin et est chargé de l'enseignement, de la culture, du tiers-monde, des droits de l'homme,

de l'énergie, de la sécurité et de l'hygiène depuis 12 ans. Il a aussi été bourgmestre en 1994. A titre bénévole, il est également président du Centre culturel du Brabant wallon (CCBW) et de l'académie intercommunale.

Bureau: Avenue des Combattants, 35, à Ottignies (hôtel de ville). 010/43 78 26.

Permanence: sur rendez-vous.

Privé: Rue de la Chapelle, 86, à Ottignies. 010/41 81 30.

Bourgmestre**Jean-Luc Roland (ECOLO)****Affaires générales, développement durable, police, mobilité, voiries, espaces verts, environnement, affaires rurales, informatique.**

47 ans, père de 3 garçons, Jean-Luc Roland est licencié en sciences physiques et en philosophie. Il a été élu conseiller communal sur la liste Vivre Autrement en 1983. Ensuite, il a présidé la Commission consultative d'aménagement du territoire - CCAT pendant 6 ans (durant la période

ÉCHEVINAL

Echevine

Claude-Marie Vandergucht (ECOLO)

Personnel, politique sociale, famille, petite enfance, jeunesse, aînés, santé, égalité des chances.

57 ans, mère de 3 garçons, Claude-Marie Vandergucht est sociologue et conseillère à la formation à la FOPES

(UCL). Militante syndicale pendant des années, c'est une battante dans le domaine de la vie sociale. Ses choix: l'accès à la connaissance pour tous, le soutien au monde associatif, l'aide à la jeunesse et aux aînés, les questions éthiques. Au cours des six années écoulées, elle a été échevine de la citoyenneté, de la participation, des affaires sociales et de l'environnement. Elle s'est

particulièrement investie dans le domaine de l'accueil de la petite enfance.

Bureau: Bd Martin, 7, à Ottignies. 010/42 05 80.

Permanence: le lundi, de 10 à 12 h.

Privé: Avenue du Grand Cortil 20d, à Louvain-la-Neuve. 010/45 08 39.



Le secrétaire communal.

Echevin

Jean-Marie Heuse (PSC +)

Culture, fêtes, tourisme, commerce, classes moyennes, affaires économiques.

61 ans, père de 4 fils et grand-père de 8 petits-enfants. Architecte de formation, il a été conseiller communal de 1991 à 2000. Ses interventions teintées d'humour et de poésie forcent la sympathie même de ses adversaires politiques. Sa chaude et puissante voix de basse fait merveille à la chorale

paroissiale de l'église Saint-François et au théâtre populaire de Tourinnes-la-Grosse. Ancien d'Afrique, il est un ardent partisan de l'ouverture de sa ville sur le monde. C'est aussi un grand sportif... devant la TV et dans les gradins.

Bureau: CCAO, avenue des Combattants, 41, à Ottignies. 010/41 01 75.

Permanence: sur rendez-vous.

Privé: Place de la Neuville, 6, à Louvain-la-Neuve. 010/45 17 76.

Echevine

Annie Galban-Leclef (DN)

Etat civil, population, associations patriotiques, sports.

40 ans, assistante sociale. A l'écoute des jeunes, au service des plus défavorisés, attentive aux problèmes des aînés, elle est devenue conseillère provinciale en 1995. Elle a été échevine pendant 11 ans, ces 6 dernières années chargée de l'emploi, des sports, de la jeunesse, du 3^e âge, des associations patriotiques, des jumelages et du

tourisme. Administratrice des habitations sociales (depuis 10 ans), présidente de deux maisons communales d'accueil de l'enfant, administratrice de 3 centres sportifs de la ville, elle fait rimer solidarité avec une meilleure qualité de vie.

Bureau: avenue des Combattants, 40, à Ottignies. 010 / 42 08 30 (sport: 010/42 05 80).

Permanence: sur rendez-vous.

Privé: Rue de Spangen, 44, à Cérroux-Mousty. 010/61 67 53.

d'élaboration du Schéma de structure). Il a été élu président de l'Association des Habitants de Louvain-la-Neuve (AH) en 1997. Professionnellement, il a été successivement secrétaire général d'Inter-Environnement Wallonie et secrétaire fédéral d'Ecolo.

Bureau: Avenue des Combattants, 35, à Ottignies (hôtel de ville). 010/43 78 02.

Permanence: Du lundi au samedi, de 9 à 12 h, sur rendez vous.

Privé: Avenue de l'Equerre, 30, à Louvain-la-Neuve. 010/45 17 79.

LE CONSEIL

1. **Patrick Piret-Gérard**
(LB-IC)
Rue aux Fleurs, 1, à Cérroux-Mousty.
010/61 10 16.
2. **Elisabeth Ferrière**
(LB-IC)
Rue de la Citronnelle, 75, à Louvain-la-Neuve.
010/45 17 40.
3. **Bernard Laduron**
(LB-IC)
Avenue de Jassans, 53a, à Limelette.
010/41 63 11.
4. **Cécile Lecharlier**
(ECOLO)
Chaussée de la Croix, 35, à Ottignies.
010/41 25 56.
5. **Nelly Roobrouck-Vandenborren**
(LB-IC)
Rue de l'Invasion, 19, à Ottignies.
010/41 60 40.
6. **Luc Mayné**
(LB-IC)
Rue A. Haulotte, 1bis, à Limelette.
010/41 60 51.
7. **Patricia Beauclercq-Janssens**
(ECOLO)
Place de l'Aubépine, 12, à Limelette.
010/41 94 70.
8. **Roberto Fernandez**
(DN)
Avenue L. Dekaise, 1, à Limelette.
010/40 09 51.
9. **Benoît Jacob**
(LB-IC)
Avenue Bel Horizon, 13, à Cérroux-Mousty.
010/61 34 04.
10. **Josette Gougard-Godfrin**
(LB-IC)
Rue Croix Thomas, 1a, à Cérroux-Mousty.
010/61 26 75.
11. **Hadelin de Beer de Laer**
(ECOLO)
Rue de la Baraque, 128 bte 6, à Louvain-la-Neuve.
010/45 49 63.
12. **Valmy Féaux**
(DN)
Avenue A. Bontemps, 16, à Ottignies.
010/41 32 36.



COMMUNAL

13. Max Roch

(LB-IC)

Rue du Tavernier, 10, à Ottignies.
010/41 48 08.**14. Jean Lewalle**

(LB-IC)

Avenue de Lauzelle, 25, à Ottignies.
010/45 04 11.**15. Jacques Duponcheel**

(COLO)

Cours d'Orval, 3, à Louvain-la-Neuve.
010/45 23 21.**16. Martine Beckers**

(ECOLO)

Place de l'Europe, 4, à Limelette.
010/41 69 56.**17. Cédric du Monceau**

(LB-IC)

Avenue du Parc, 2, à Ottignies.
010/41 29 64.**18. Véronique Lépine-Herman**

(PSC +)

Route de Mont Cornillon, 17, à Louvain-la-Neuve.
010/45 33 78.**19. Yves van Steenberghe**

(LB-IC)

Place des Peintres, 3 bte 302, à Louvain-la-Neuve.
010/45 49 26.**20. Michel Woitrin**

(LB-IC)

Cours du Bia Bouquet, 17, à Louvain-la-Neuve.
010/45 05 42.**21. Fernand Moermans**

(LB-IC)

Rue Chapelle aux Sabots, 5, à Cérroux-Mousty.
010/61 60 82.**22. Jacques Otlet**

(LB-IC)

Rue Chapelle aux Sabots, 36, à Cérroux-Mousty.
010/61 45 38.

À VOTRE SERVICE

HÔTEL DE VILLE - ACCUEIL

Avenue des Combattants, 35, à Ottignies
Tél.: 010 / 43 78 11
Fax: 010 / 43 78 03
Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h et de 13 à 16 h 45
(le vendredi, de 13 à 16 h)

CABINET DU BOURGMESTRE

Avenue des Combattants, 35, à Ottignies
Tél.: 010 / 43 78 02
Fax: 010 / 43 78 32
Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h et de 13 à 16 h 45
(le vendredi, de 13 à 16 h)

SECRÉTARIAT COMMUNAL

Avenue des Combattants, 35, à Ottignies
Tél.: 010 / 43 78 11
Fax: 010 / 43 78 03
Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h et de 13 à 16 h 45
(le vendredi, de 13 à 16 h)

SERVICE ENSEIGNEMENT

Avenue des Combattants, 35, à Ottignies
Tél.: 010 / 43 78 16
Fax: 010 / 43 78 03
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et
de 13 à 16 h 30

SERVICE DU PERSONNEL

Avenue des Combattants, 35, à Ottignies
Tél.: 010 / 43 78 11
Fax: 010 / 43 78 03
Du lundi au vendredi, de 8 à 12 h et de 13 à 16 h

SERVICE ÉTAT CIVIL ET POPULATION

Avenue des Combattants, 40, à Ottignies
Tél.: 010 / 42 08 30
Fax: 010 / 42 08 37
Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 15 h;
le samedi, de 9 à 11 h 45

SERVICE DES ÉTRANGERS

Grand-Place, 32, à Louvain-la-Neuve
Tél.: 010 / 47 54 00
Fax: 010 / 47 54 04
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 15 h

SERVICE DU COMMERCE

Avenue des Combattants, 40, à Ottignies
Tél.: 010 / 42 08 30
Fax: 010 / 42 08 37
Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h

SERVICE DE L'URBANISME

Rue du Moulin, 20, à Ottignies
Tél.: 010 / 42 08 00
Fax: 010 / 42 08 09
Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h

SERVICE DU LOGEMENT ET RÉGIE FONCIÈRE

• Avenue Reine Astrid, 4, à Ottignies
Tél.: 010 / 42 08 53
Fax: 010 / 42 08 57
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 11 h 45, ou sur
rendez-vous

SERVICE DE LA RECETTE ET DES FINANCES

Avenue Reine Astrid, 4, à Ottignies
Tél.: 010 / 42 08 51
Fax: 010 / 42 08 57
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 11 h 45 et
de 13 h 30 à 15 h

SERVICE DES TRAVAUX ET DE L'ENVIRONNEMENT

Rue de la Station, 10, à Céroux-Mousty
Tél.: 010 / 42 05 60
Fax: 010 / 42 05 79
Du lundi au vendredi, de 8 à 12 h et de 13 à 16 h

SERVICE DES AFFAIRES SOCIALES, INFORMATION ET PARTICIPATION

Boulevard Martin, 7, à Ottignies
Tél.: 010 / 42 05 80
Fax: 010 / 42 05 89
Du lundi au vendredi, de 9 à 12 h et de 13 à 16 h

SERVICE DE LA POLICE

Rue du Monument, 54, à Ottignies
Tél.: 010 / 42 08 60
Fax: 010 / 42 08 79
Secrétariat des agents de proximité: 010 / 43 51 43

SERVICE CULTURE ET TOURISME

Avenue des Combattants, 2, à Ottignies
Tél. et fax: 010 / 41 83 11
Du lundi au vendredi, sur rendez-vous

*Certains services déménageront en cours
d'année. Nous vous informerons de ces modifi-
cations dans un prochain bulletin communal. Par
ailleurs, vous pouvez toujours composer le n°
central de la Ville : 010 / 43 78 11.*

CENTRE PUBLIC D'AIDE SOCIALE

C.P.A.S., Avenue du Douaire, 20, à Cérroux-Mousty.

Tél.: 010 / 43 65 11.

Fax: 010 / 41 02 14.

Les permanences sont assurées tous les matins, de 9 à 12 h. L'après-midi les personnes sont reçues uniquement sur rendez-vous.

Liste des conseillers, à partir du 1^{er} avril

ANNE CHAIDRON (LB-IC)

Clos Sainte-Anne, 2, à Ottignies.
010 / 41 33 00

GINA DELVAUX (LB-IC)

Avenue des Capucines, 23, à Limelette.
010 / 41 53 69

PIERRE DESSY (LB-IC)

Rue de la Margelle, 5, à Cérroux-Mousty.
010 / 41 59 65

BÉATRICE EVRARD (ÉCOLO)

Avenue Bourgaux, 8, à Limelette.
010 / 41 75 23

ROBERTO FERNANDEZ (DN)

Rue L. Dekaize, 1, à Limelette.
010 / 40 09 51

JOSETTE GOUGNARD-GODFRIN (LB-IC)

Rue Croix Thomas, 1a, à Cérroux-Mousty.
010 / 61 26 75

ETIENNE LECLERCQ (ÉCOLO)

Avenue des Mespeliers, 32, à Louvain-la-Neuve.
010 / 45 00 16

JEAN-MARIE PAQUAY

(@lliance Citoyenne)
Rue des Tisserands, 9, à Louvain-la-Neuve.
010 / 45 16 60

ANNE-THÉRÈSE PELLION-DESTREBECQ (PSC+)

Rue du Monument, 93, à Ottignies.
010 / 41 10 33

JACQUES SPIERKEL (ÉCOLO)

rue de la Sarriette, 28, à Louvain-la-Neuve.
010 / 45 17 05

FRANÇOIS WÉRY (LB-IC)

Rue de la Haute Borne, 9, à Louvain-la-Neuve.
010 / 45 94 77

La majorité proposera M. Roberto Fernandez à la présidence du CPAS.

D'AUTRES NUMÉROS UTILES

CENTRE CULTUREL D'OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE

- Ferme du Douaire
Avenue des Combattants, 2, à Ottignies. Tél.: 010 / 41 37 26.
Fax: 010 / 41 46 04.

- CCAO
Avenue des Combattants, 41, à Ottignies. Tél.: 010 / 41 01 75.
Fax: 010 / 41 86 91.

- Antenne de Louvain-la-Neuve
Grand-Place, 1, à Louvain-la-Neuve. Tél.: 010 / 45 69 96.
Fax: 010 / 45 36 25.

CENTRE SPORTIF PLAINE DES COQUERÉES

Rue des Coquerées, 50a, à Cérroux-Mousty. 010 / 61 15 25.

CENTRE SPORTIF JEAN DEMEESTER

Rue de l'Invasion, 80, à Ottignies.
010 / 41 48 54 (soir).

CENTRE SPORTIF DE BLOCRY

Place des Sports, 1, à Louvain-la-Neuve. 010 / 48 38 48.

AGENCE LOCALE POUR L'EMPLOI (ALE)

Avenue des Combattants, 41, à Ottignies. 010 / 41 10 99.

GUICHET DE L'ÉNERGIE

Boulevard Martin, 27, à Ottignies. 010 / 40 13 00.

ACADÉMIE INTERCOMMUNALE DE MUSIQUE ET DE DÉCLAMATION DE COURT-SAINT-ETIENNE ET OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE

Rue des Ecoles, 32, à 1490 Court-Saint-Etienne.
010 / 61 42 36.

BIBLIOTHÈQUES ET LUDOTHÈQUES PUBLIQUES

- Place Galilée, 9A, à Louvain-la-Neuve. 010 / 47 28 59.

- Avenue des Combattants, 2, à Ottignies. 010 / 41 02 42.

LA PAROLE À L'OPPOSITION

Chers concitoyens, chères concitoyennes,

A l'heure où je vous écris ces quelques lignes, tout a été décidé à Ottignies-LLN. Une majorité a été constituée par les groupes Ecolo - Démocratie Nouvelle (PS) et PSC +. C'est donc une coalition des gauches qui prend les commandes de la Ville avec seulement 1 élu d'avance sur les 14 conseillers communaux bien unis de la liste LB-IC.

Premier groupe politique avec les élus les plus populaires de la ville, nous ne cachons pas notre déception d'avoir été ainsi rejetés dans l'opposition; mais nous sommes très fiers d'avoir contribué, avec vous, à faire d'Ottignies-LLN cette belle ville de culture, de tolérance et de développement économique citée en exemple dans toute la région. Sa réussite nous démontre à souhait que nous avons fait le bon choix, et que certains donneurs de leçons d'aujourd'hui feraient bien de découvrir objectivement leur ville sous toutes ses multiples facettes avant de proposer des changements.

Pendant ces 6 années de nouvelle législature, nous allons être au 1^{er} rang des observateurs privilégiés de la "nouvelle politique" du Collège, et avec nos 14 élus sur 29, nous exercerons une pression constante sur toutes les décisions à prendre. Nous serons présents partout, nous étudierons tous les dossiers dans leur moindre détail, comme nous l'avons toujours fait, et nous ferons usage de notre droit d'initiative en déposant des propositions de décisions à chaque fois que l'intérêt communal le réclamera. Nous avons toujours préféré les actes bien concrets aux grands

discours d'intention et au vocabulaire politiquement correct à la mode déclinant participation, citoyenneté, convivialité et développement durable à tous les temps. Pour nous, c'est agir qui compte, et les milliers de voix de préférence portées sur nos candidats ont montré à suffisance notre engagement dans la citoyenneté responsable.

A l'opposé de la majorité qui s'appuie sur une moitié de ses élus et 4 des membres du collège des bourgmestre et échevins sur 7 originaires de la seule entité de LLN, nous bénéficions d'une représentation bien équilibrée dans tous les quartiers de la ville, et nous nous engageons à être les représentants permanents de leurs intérêts. Nous allons donc installer une permanence administrative d'écoute et de conseil où vous pourrez vous adresser tous les jours pour nous faire part de vos remarques, observations et suggestions, ou encore rencontrer l'un ou l'autre de nos élus.

Vous remerciant encore pour votre soutien massif aux élections d'octobre dernier, nous pouvons déjà vous assurer qu'avec l'amitié, la force de conviction et la volonté qui nous animent, nous resterons le groupe politique le plus représentatif, et toujours candidat à la reprise de la direction de la Ville.

Au nom de tous les élus et sympathisants de la liste LB-IC,

*Jacques Otlet,
Député.*

GÉNÉRALITÉS

Province :	Brabant wallon.
Arrondissement :	Nivelles.
Canton judiciaire :	Wavre.
Entité :	depuis le 1 ^{er} janvier 1977, l'entité regroupe Ottignies, Céroux-Mousty, Limelette et Louvain-la-Neuve; l'entité est devenue "Ville" le 1 ^{er} avril 1982.
Superficie :	3.306 ha.
Population :	27.703 habitants (au 8 janvier 2001).
Codes postaux :	1340 Ottignies; 1341 Céroux-Mousty; 1342 Limelette; 1348 Louvain-la-Neuve.



ELANTRA à pd 579.990 BEF

- 1.6 - 107 cv ou 2.0 - 141 cv essence ou 2.0 CDRi - 112 cv (Common Rail Diesel injection)
- 4 ou 5 portes
- double airbag
- vitres à commande électrique
- verrouillage centralisé
- ABS
- système antivol à immobiliser
- ordinateur de bord



HYUNDAI

Une voiture comme les autres. Unique.
www.hyundai-motors.be

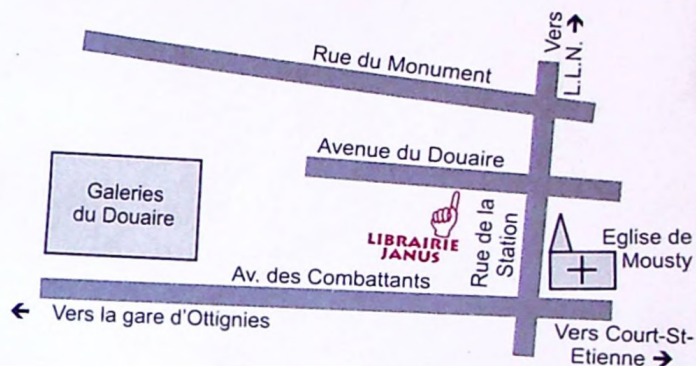
Ets **HALLUENT** sprl - Route Nationale 4 - 112 B - 1348 Louvain-la-Neuve

NOUVEAU À OTTIGNIES

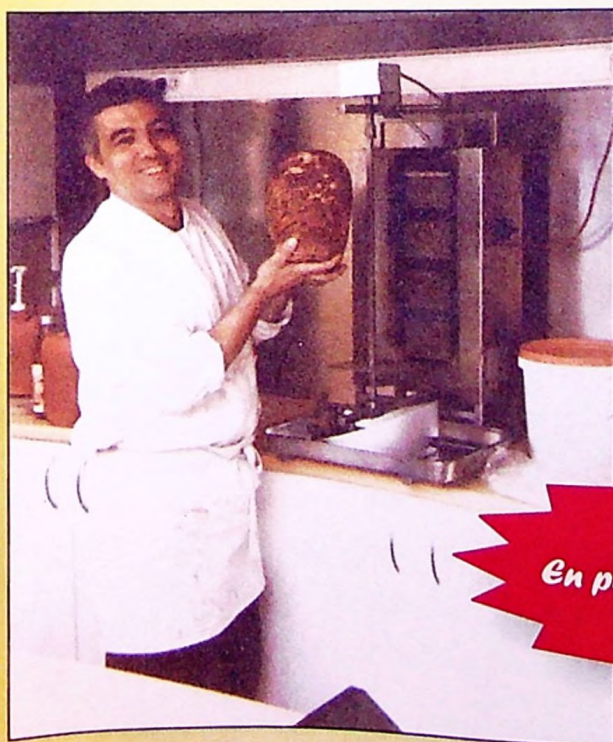
LIBRAIRIE JANUS

Marchand de Rêves depuis 1979

Avenue du Douaire, 64
1340 Ottignies
Parking aisé
Tél./fax : 010 41 70 46



FRITERIE DE L'HOCAILLE



En plus de nos délicieuses frites, nous innovons en lançant les pittas spéciales et les pittas végétariennes



Ets Deguelde

Nous vous attendons...



...dans notre tout nouveau showroom



Xsara Break



Xsara Picasso

**1, avenue Pierre Holoffe à Limelette
(sur la route de Rixensart à Court-St-Etienne)**

Tél.: 010/41 32 82